Neerlegging-Dépôt: 19/11/2019 Regist.-Enregistr.: 11/12/2019 N°: 155885/CO/314

PARITAIR COMITE VOOR HET KAPPERSBEDRIJF EN DE SCHOONHEIDSZORGEN

COMMISSION PARITAIRE DE LA COIFFURE ET DES SOINS DE BEAUTE

CAO van 18 november 2019

CCT du 18 novembre 2019

CAO betreffende de toekenning van een ecocheque CCT relative à l'octroi d'un écochèque en 2019 en in 2019 in uitvoering van het protocolakkoord 2019-2020 van 28 oktober 2019

exécution du protocole d'accord 2019-2020 du 28 octobre 2019

HOOFDSTUK I. - TOEPASSINGSGEBIED

CHAPITRE Ier. - CHAMP D'APPLICATION

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de Schoonheidszorgen ressorteren en op de werknemers die zij tewerkstellen.

Onder "werknemers" wordt verstaan, de arbeiders, arbeidsters en bedienden.

Article 1er.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la Coiffure et des Soins de beauté et aux travailleurs qu'ils occupent.

On entend par "travailleurs", les ouvriers, les ouvrières, les employés et les employées.

CHAPITRE II. – DEFINITION

HOOFDSTUK II. - DEFINITIE

Artikel 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 betreffende de ecocheques, gesloten in de Nationale Arbeidsraad (NAR) op 20 februari 2009 en zoals later gewijzigd.

Article 2.

Cette convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail n° 98 concernant les écochèques, conclue au Conseil National du Travail (CNT) le 20 février 2009 et telle que modifiée ultérieurement.

Artikel 3.

§ 1 Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder ecocheque verstaan, het voordeel bij de aankoop van producten en diensten van ecologische aard die zijn opgenomen in de bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 gevoegde lijst.

Article 3.

§ 1. Aux fins de la présente convention, il convient d'entendre par écochèque, l'avantage destiné à l'achat de produits et services à caractère écologique repris dans la liste annexée à la Convention Collective de Travail n°98.

- § 2 De werknemers kunnen met ecocheques alleen de producten of diensten van ecologische aard aankopen die expliciet opgenomen zijn in deze lijst. Hun geldigheid is beperkt tot 24 maanden, vanaf de datum van hun terbeschikkingstelling aan de werknemer.
- § 3 De maximale nominale waarde van de ecocheque bedraagt 10 € per ecocheque.
- § 2. Les travailleurs ne peuvent acquérir avec des écochèques que les produits ou services à caractère écologique mentionnés expressément dans cette liste. Leur validité est limitée à 24 mois à partir de la date de leur mise à disposition au travailleur.
- § 3. La valeur nominale maximum de l'écochèque est de 10 € par écochèque.

HOOFDSTUK III. -TOEKENNINGSMODALITEITEN

Artikel 4.

- werknemer die een volledige referteperiode heeft.
- gelijkgestelde gepresteerde uren in CAO nr. 98 van de NAR. De pro-rataregeling is régime prorata est également d'application lors eveneens van toepassing bij de overstap van een du passage du statut temps plein vers le temps voltijdse naar een deeltijdse tewerkstelling en partiel et inversement. omgekeerd.
- loopt van 1 januari 2019 t.e.m. 31 december 2019.
- §4 De betaling van de ecocheques vindt plaats in de §4 Le paiement de ces écochèques se fera dans le courant loop van de maand 01/2020.
- of het bedrag, verhoogd met 50%, uitbetalen met het ce montant, majoré de 50 %, à la rémunération. loon.
- overhandigd.
- §7 De ecocheques mogen op papier of in elektronische §7 Les écochèques peuvent être délivrés sur vorm worden afgeleverd.

CHAPITRE III.- MODALITE D'OCTROI

Article 4.

- §1 Enkel in 2019 worden ecocheques toegekend voor §1 II est octroyé, en 2019 uniquement, des écochèques een waarde van 220 € aan elke voltijds tewerkgestelde d'une valeur de 220 € à chaque travailleur occupé à temps plein avec une période de référence complète.
- §2 Voor werknemers met een deeltijdse betrekking §2 Pour les travailleurs à temps partiel et/ou ayant une en/of een onvolledige referteperiode worden de période de référence incomplète, les écochèques seront ecocheques berekend naar rato van het aantal reëel calculés au prorata des heures réellement prestées et de assimilées dans la période de référence, et ce referteperiode, dit overeenkomstig artikel 6 §3 van de conformément à l'art. 6 §3 de la CCT n° 98 du CNT. Le
- §3 De referteperiode is de periode van 12 maanden die §3 La période de référence est la période de 12 mois qui court du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2019.
 - du mois de 01/2020.
- §5 Indien voor de referteperiode waarvoor de §5 Lorsque pour la période de référence pour laquelle des ecocheques worden toegekend, het totaal bedrag écochèques sont octroyés, le montant total de ces minder dan 10 € bedraagt, heeft de werkgever de keuze écochèques est inférieur à 10 €, l'employeur a le choix tussen het effectief overhandigen van deze ecocheques entre remettre effectivement ces écochèques ou ajouter
- §6 Bij vertrek van de werknemer deelt de werkgever §6 En cas de départ du travailleur, l'employeur informe hem mee op hoeveel ecocheques hij recht heeft en le travailleur du nombre d'écochèques qui doivent lui être wanneer deze cheques hem effectief zullen worden octroyés ainsi que du moment auguel ces écochèques lui seront effectivement remis.
 - support papier ou sous forme électronique.

§8 Als er al zo een voordeel bestaat in de onderneming, §8 Si un tel avantage existe déjà dans l'entreprise, il devra wordt dit omgezet in een ander gelijkwaardig voordeel. être converti en un autre avantage équivalent.

HOOFDSTUK IV.-INFORMATIEVERSTREKKING AAN DE WERKNEMERS Artikel 5.

Als de ecocheques aan de betrokken werknemers worden afgegeven, informeert de werkgever hen met allé dienstige middelen over de inhoud van de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 genoemde lijst en ook telkenmale ze door de Nationaal arbeidsraad wordt gewijzigd.

HOOFDSTUK V.- SLOTBEPALINGEN

Artikel 6.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur en heeft uitwerking vanaf 1 januari 2019 t.e.m. 31 december 2020.

CHAPITRE IV. - INFORMATION DES TRAVAILLEURS

Article 5.

Lors de la remise des écochèques aux travailleurs concernés, l'employeur les informe du contenu de la liste de la convention collective de travail n° 98 par tous moyens utiles, ainsi que chaque fois qu'elle est modifiée par le Conseil National du Travail.

CHAPITRE V. - DISPOSITIONS FINALE

Article 6.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et elle produit ses effets du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2020.